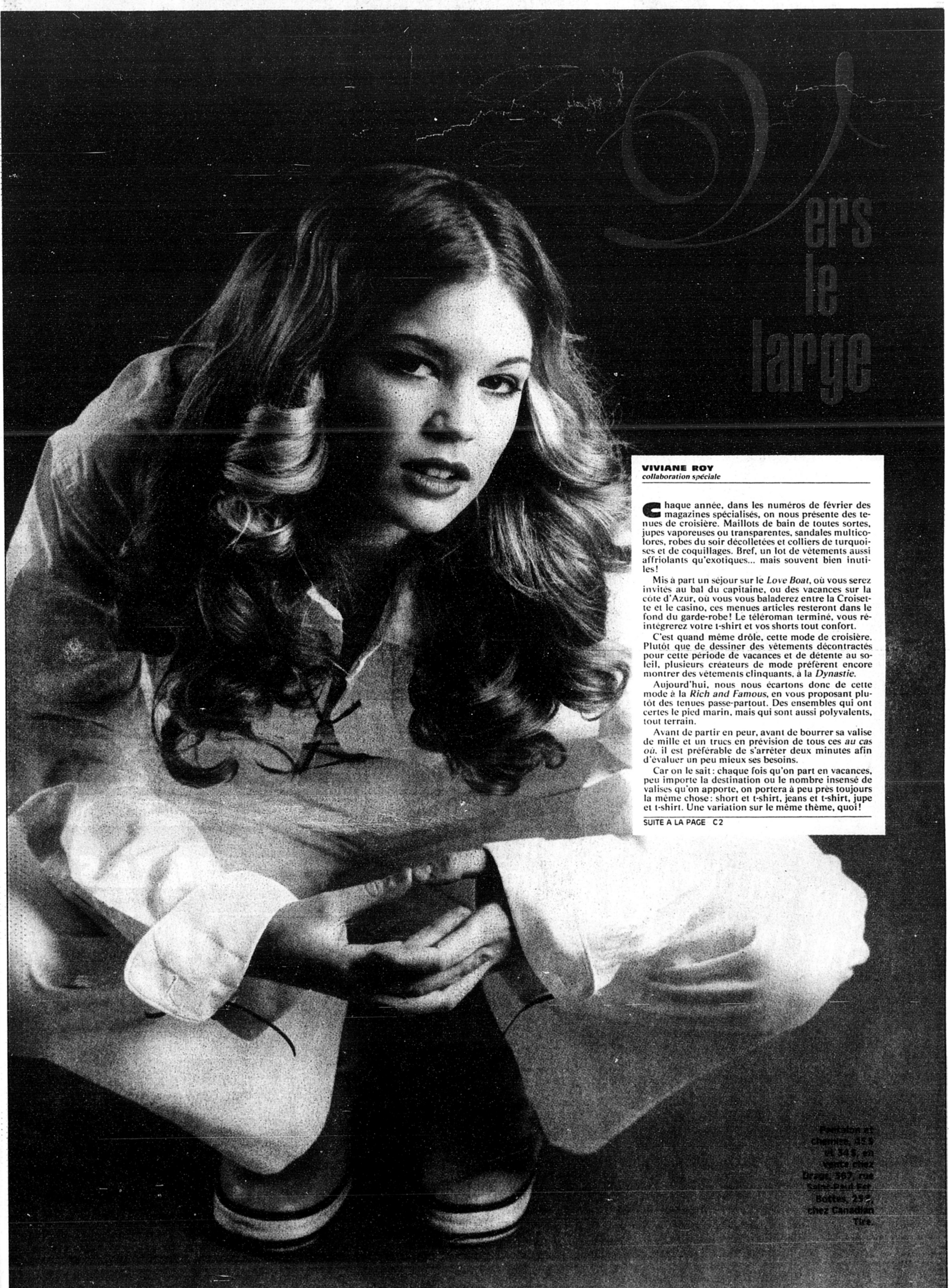




**VIVIANE ROY**  
collaboration spéciale

**C**haque année, dans les numéros de février des magazines spécialisés, on nous présente des tenues de croisière. Maillots de bain de toutes sortes, jupes vaporeuses ou transparentes, sandales multicolores, robes du soir décolletées et colliers de turquoises et de coquillages. Bref, un lot de vêtements aussi affriolants qu'exotiques... mais souvent bien inutiles!

Mis à part un séjour sur le *Love Boat*, où vous serez invités au bal du capitaine, ou des vacances sur la côte d'Azur, où vous vous baladerez entre la Croisette et le casino, ces menus articles resteront dans le fond du garde-robe! Le téléroman terminé, vous réintègrerez votre t-shirt et vos shorts tout confort.

C'est quand même drôle, cette mode de croisière. Plutôt que de dessiner des vêtements décontractés pour cette période de vacances et de détente au soleil, plusieurs créateurs de mode préfèrent encore montrer des vêtements clinquants, à la *Dynastie*.

Aujourd'hui, nous nous écartons donc de cette mode à la *Rich and Famous*, en vous proposant plutôt des tenues passe-partout. Des ensembles qui ont certes le pied marin, mais qui sont aussi polyvalents, tout terrain.

Avant de partir en peur, avant de bourrer sa valise de mille et un trucs en prévision de tous ces *au cas où*, il est préférable de s'arrêter deux minutes afin d'évaluer un peu mieux ses besoins.

Car on le sait: chaque fois qu'on part en vacances, peu importe la destination ou le nombre insensé de valises qu'on apporte, on portera à peu près toujours la même chose: short et t-shirt, jeans et t-shirt, jupe et t-shirt. Une variation sur le même thème, quoi!

SUITE A LA PAGE C2

Pantalons et  
chemises, 35 \$  
et 34 \$, en  
vente chez  
Drago, 367, rue  
Saint-Paul Est,  
Brosses, 23 \$,  
chez Canadian  
Tire.

PHOTO: BERNARD BRAULT / GRAPHISME: JOCELYNE POTELLE

Mannequin: Geneviève pour Folio Coiffeur / Maquilleur: Bruno Réhaume pour Montage / Styliste: Brigitte Boulanger



**Ultramar**  
PRÉSENTE  
LE TOUT NOUVEAU SPECTACLE DU  
**CIRQUE DU SOLEIL**  
PREMIÈRE MONDIALE LE 21 AVRIL AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

★ RÉSERVEZ VOS PLACES DÈS AUJOURD'HUI! ★  
BILLETS EN VENTE AUX COMPTOIRS ADMISSION  
(514) 790-1245 / 1-800-361-4595  
VENTE DE GROUPES (514) 522-9272  
FRAIS DE SERVICES EN SUS



SUITE DE LA PAGE C1

«C'est vrai que les consommateurs veulent avoir un petit quelque chose de différent lorsqu'ils partent pour le Sud, explique Chantal Lévesque, fondatrice et designer de Shan, une ligne de prêt-à-porter et de croisière tout confort. Ils recherchent des nouveaux vêtements correspondant peut-être à leur état d'esprit au moment où ils effectuent ce voyage. Mais cela ne veut pas dire qu'ils veulent un changement radical de style pour autant.

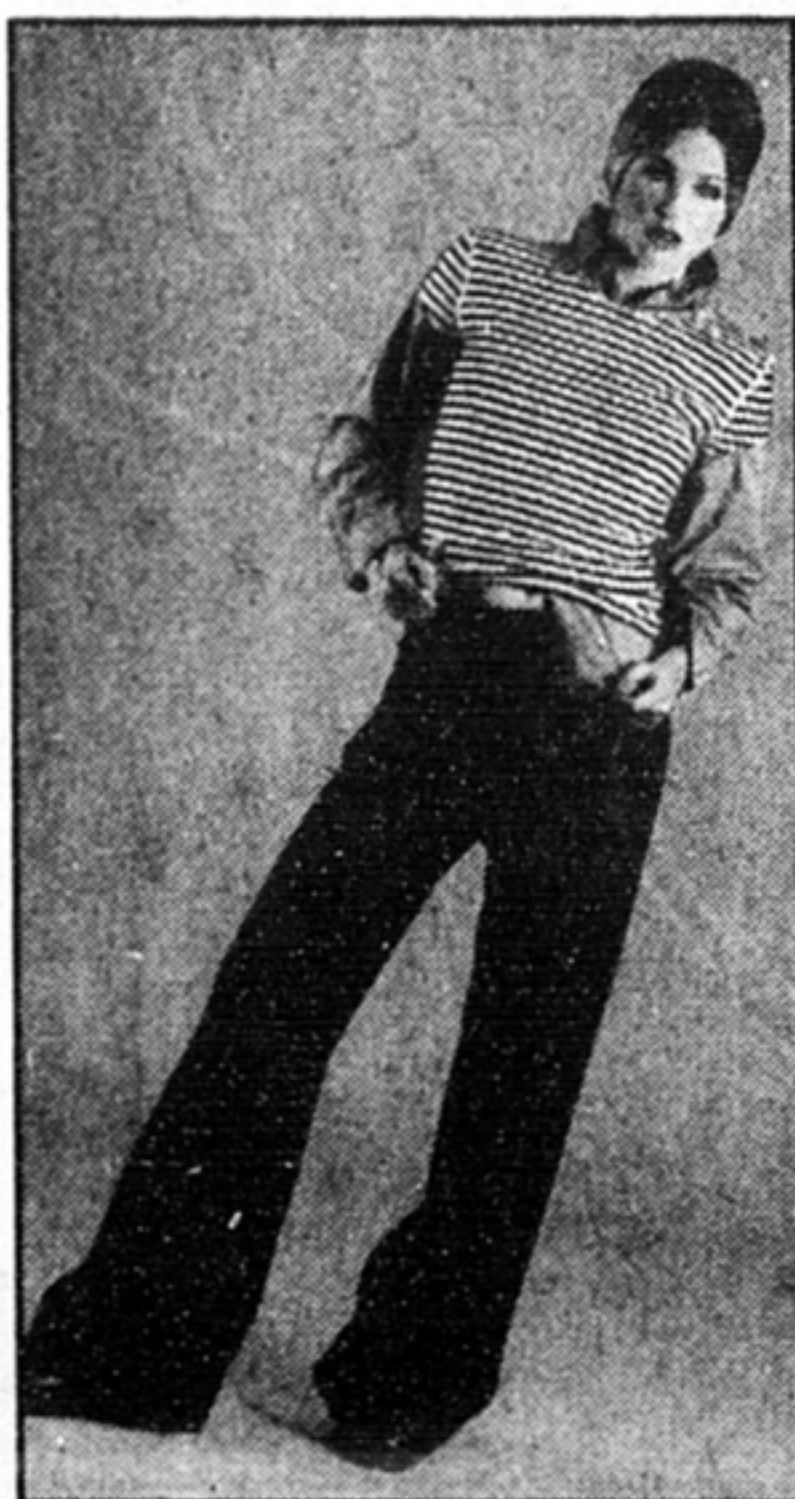
«Je trouve que, règle générale, les collections de croisière sont encore dessinées pour les *matantes riches*, avec une certaine surcharge au niveau du design et des dorures de toutes sortes, poursuit-elle. Pourtant, la formule qui fonctionne le mieux en ce moment, dans les agences de voyages, c'est le forfait tout compris: des vacances *relax* à coût abordable. On constate aussi que les vacances en famille sont de plus en plus populaires. Pour tester les goûts et les besoins du marché, je me suis rendue sur place. Lors de ces séjours dans le Sud, on organise certaines activités dans une ambiance décontractée. On est bien loin des bals du capitaine en robes du soir!»

Chez Eaton, on observe à peu près la même tendance. «Les vêtements de croisière sont très courus en ce moment, indique Georgine Coutu, directrice des relations publiques chez Eaton. Mais contrairement à ce qu'on remarquait, il y a quelques années, les gens veulent maintenant des tenues décontractées, d'allure sportive, comme des t-shirts, des shorts, des pantalons. Si les consommatrices recherchent un look un peu plus habillé, elles iront dans notre boutique Signature, pas dans le département croisière.»

Bon voyage et... bonne détente!

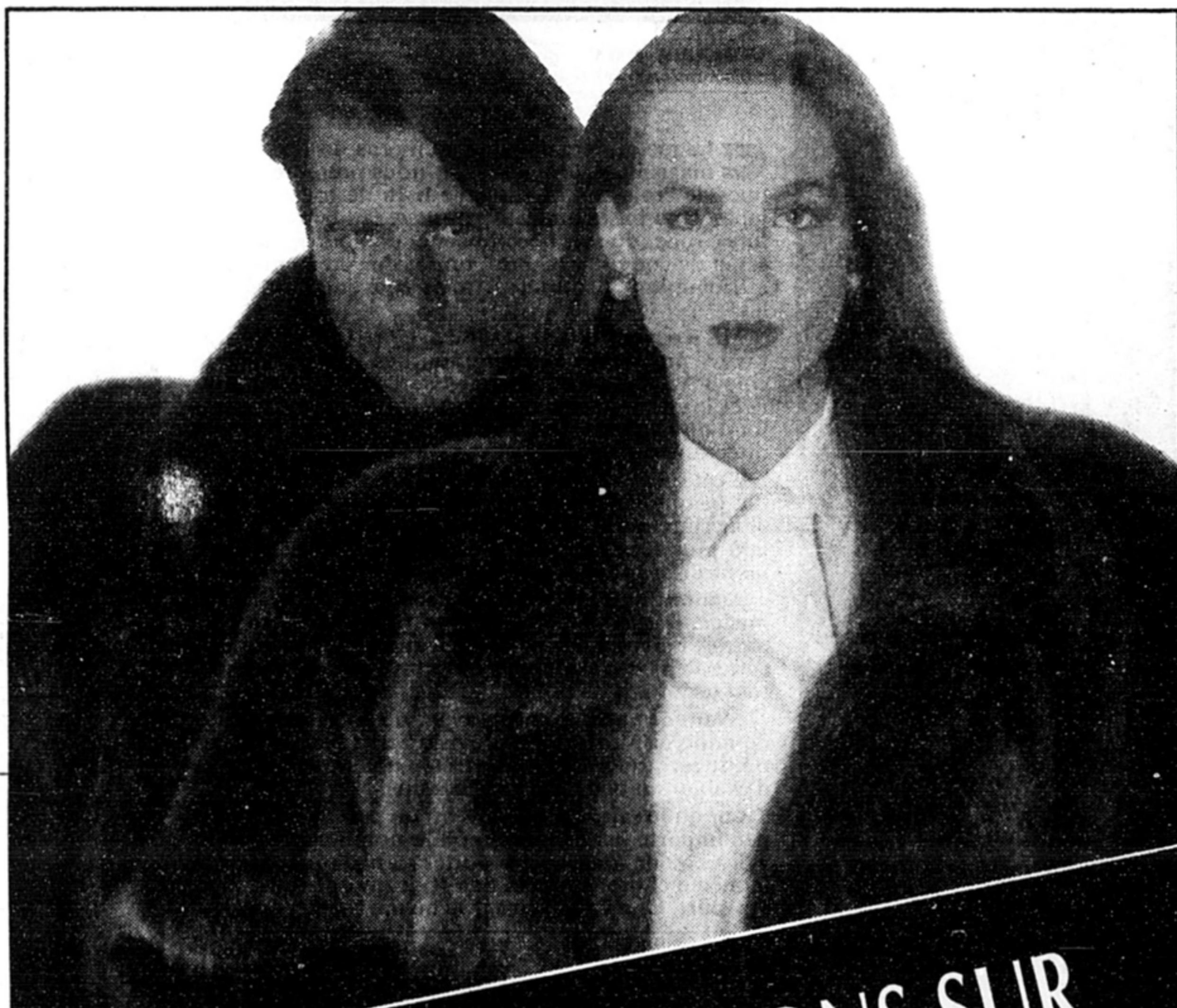


Imperméable signé Mmos, de 100 \$ à 200 \$, au 1210, rue Union. Chemisier jaune et chemisier noir, 12 \$ et 45 \$, chez Drags. Pull attaché autour de la taille signé Adrienne Vittadini, 90 \$, en vente chez Ogilvy, 1307, rue Sainte-Catherine Ouest.



Robe et pull signés Adrienne Vittadini, 350 \$ et 135 \$. Chapeau, 35 \$, chez Drags. Bottes, 25 \$, chez Canadian Tire.

Pantalon, 46 \$, et chemisier, 12 \$, offerts chez Drags. T-shirt signé Adrienne Vittadini, 85 \$.

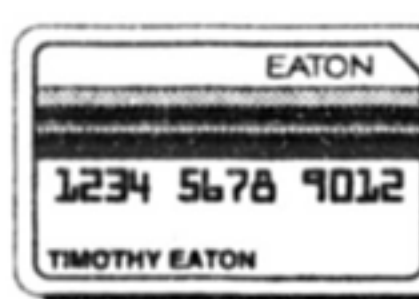


D'AUTRES RÉDUCTIONS SUR  
UNE SÉLECTION DE FOURRURES  
30% à 50% de rabais

Liquidation de fourrures de plusieurs millions de dollars  
En cours dès maintenant! Hâtez-vous!

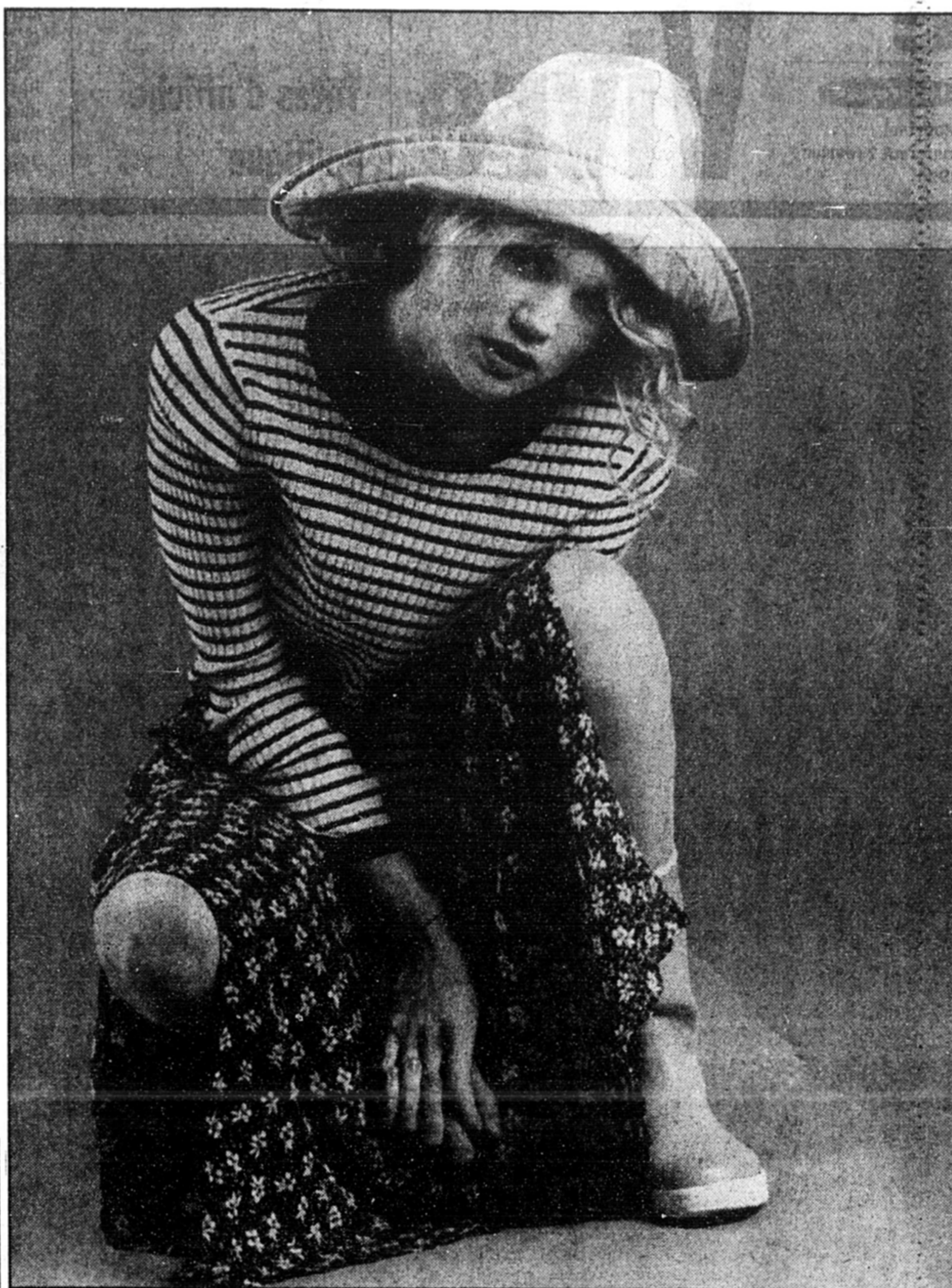
● Blacklama ● Nina Ricci ● Anne Klein ● Valentino ● Oscar de la Renta  
● Campobasso ● Francesco Benini ● Santagostino ● Vison ● Renard ● Castor  
● Raton laveur ● Lynx ● Mouton rasé ● Cuirs et microfibres, garnis de fourrure

Eaton Centre-ville, 3<sup>e</sup> étage.  
Rayon des fourrures, 248.  
Achats en personne seulement.



**EATON**

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas



HONDA—BLAINVILLE—HONDA—BLAINVILLE—HONDA—BLAINVILLE

**CIVIC DX 93 ÉDITION SPÉCIALE**

ACHAT AVEC FINANCEMENT BANCAIRE  
AUCUNE VALEUR RÉSIDUELLE  
AUCUNE LIMITE DE KILOMÉTRAGE

COMPRENANT :

- Transmission automatique
- Radio cassettes antivol
- 4 haut-parleurs
- Coussin gonflable côté gauche
- 4 haut-parleurs
- Servofrein et direction
- Retroviseur droit
- Moteur 102 ch. 16 valves
- Enjoliveurs de roues
- Essuie-glace arrière, etc...

**260\$\*** / mois **244\$** avec boîte 5 vitesses

\* T.T.P. en sus Sur approbation de crédit, taux 7.9%, 60 mois

**HONDA blainville** **435-1122**  
**875-1920**

700, boul. Labelle, Blainville (autoroute des Laurentides à la sortie 25)

HONDA—BLAINVILLE—HONDA—BLAINVILLE—HONDA—BLAINVILLE

**PLACE VERSAILLES**  
LE CENTRE DE L'ÉLEGANCE

**VENTE TROTTOIR  
LA BELLE ÉPOQUE**

SUR LA  
PROMENADE

NOMBREUX  
RABAIS

MUSIQUE  
DES ANNÉES  
FOLLES

OUVERT  
TOUS LES DIMANCHES



**DU 1<sup>ER</sup> AU 6 FÉVRIER**

PLUS DE 235 MAGASINS  
TUNNEL LAFONTAINE ET RUE SHERBROOKE EST

METRO RADISSON





Les années 50 sont les années fétiches de la couturière.



Chantal Lévesque dans son atelier de confection à Laval.



Une allure jeune, la marque de commerce de la maison Shan.

## La fondatrice de Shan, femme d'affaires de l'année 93

**VIVIANE ROY**

collaboration spéciale

■ On croit souvent que la mode est simplement une affaire de chiffon, un monde de frivolité. Il est vrai que le produit fini en donne souvent l'illusion. Mais au-delà des caméras et de l'image en papier glacé, la réalité est toute autre. Les différents artisans de cette industrie ne se retouchent pas le rouge à lèvres toutes les deux minutes, pas plus qu'ils ne courent les boîtes de nuit branchées.

Les préjugés tombent toutefois un à un, au même rythme où les couturiers québécois se taillent une part intéressante du marché. À titre d'exemple, Chantal Lévesque, fondatrice et designer de Shan, une ligne de croisière, de maillots de bain haut de gamme et de prêt-à-porter, vient d'être nommée femme d'affaires de l'année 93.

«Je n'aurais jamais cru que ça m'arriverait un jour, car la mode n'est pas encore prise au sérieux dans le monde des affaires», de dire la jeune femme de 35 ans, mère de trois enfants.

En l'espace de huit ans, Chantal Lévesque et son mari Claude Gilbert ont porté le chiffre d'affaires de leur entreprise de maillots de bain à deux millions. Pas mal, pour un pays aussi froid que le nôtre!

«Le premier million a été long à faire, explique Mme Lévesque. Mais ce ne sera pas le cas pour les prochains à venir. La structure de la compagnie (toute la production est faite sur place, dans les locaux de Shan à Laval) est désormais en place pour doubler, sinon tripler notre chiffre d'affaires. Et les clients américains sont là, qui attendent la ligne 1995.»

La prochaine collection de Chantal Lévesque sera sans doute une des plus importantes de sa carrière. En effet, des chaînes aussi importantes que Bloomingdale, Neiman Marcus, Macy's, Sak's et Barney's viennent de tester les

produits Shan dans leurs boutiques phares. À Noël, dans la vitrine de Neiman Marcus à Beverly Hills, on pouvait voir la collection de Chantal Lévesque. Le verdict a été unanime: les maillots, qui se vendent entre 100 \$ et 200 \$, s'envolent comme des petits pains chauds! On recommande déjà des maillots, en attendant la prochaine cuvée Shan. L'avenir de Shan, c'est donc l'exportation. Au Canada, le marché est saturé, couvert d'un océan à l'autre. Depuis quatre ans, la compagnie s'est donc tournée du côté des États-Unis et de l'Europe pour vendre ses produits.

«L'expansion de la compagnie me fait pourtant peur, indique Chantal Lévesque. Je ne veux pas que Shan devienne beaucoup plus gros; j'aurais peur de perdre tout le plaisir que j'ai à y travailler.»

«Au début, poursuit la couturière, j'ai dû adapter mon style à celui des Américains. Le fait d'avoir une belle coupe et de belles matières ne leur suffisait pas; ils voulaient avoir toutes sortes de détails et de fioritures... Les

détailants américains sont aussi plus exigeants. Ils réclament le changement de certains détails, de certaines couleurs. Dans nos rapports, on sent très bien que pour eux, nous sommes simplement des fournisseurs.»

Pendant deux ans, Lévesque a donc fait des compromis. Elle a réalisé deux collections: une pour le marché américain et l'autre pour le marché canadien! Tranquillement, la styliste a amené les consommateurs américains à découvrir son «vrai» style, en intégrant peu à peu ce qu'elle aimait réellement, si bien qu'aujourd'hui, elle dessine de nouveau une seule collection! Par contre, les tailles resteront toujours différentes. En effet, l'équivalent d'un huit ans canadien est un six ans américain.

«Il faut dire que la mode de croisière est en retard sur le prêt-à-porter, estime Chantal Lévesque. En général, les vêtements de croisière sont trop chics, d'allure désuète. C'est dommage, parce que ces collections s'adressent en grande partie aux baby-boomers, des gens actifs dans la société, recherchant un look jeune.»

C'est d'ailleurs avec un style plus mode que Shan s'est taillée une part intéressante du marché. Mais aussi une compréhension du corps féminin, avec toutes ses rondeurs et ses imperfections! En effet, les maillots de Chantal Lévesque galbent et camouflent (bien sûr, on ne peut pas tout cacher!) à la fois.

Selon la couturière, les années 50 sont les plus belles années du maillot de bain. «C'est le moment où il a pris toute son importance, estime-t-elle. De là ressortent plusieurs formes importantes.»

Sachant cela, vous ne serez pas surprises d'apprendre que Chantal Lévesque est la reine de la grosse culotte (qui monte jusqu'à la taille), aplatisant les petits bedons, et du balconnet, donnant des seins pigeonnants.

Bien que les années 50 soient ses années fétiches, Lévesque n'utilise pas la quincaillerie de cette époque. La styliste, qui réalise les maillots de Sylvie Fréchet depuis 1986 et dessine une collection de maillots de compétition avec la championne olympique depuis quelques mois, a un souci du confort.

«Dans ma prochaine collection, j'ai redessiné certaines formes. Bien sûr, les seins seront toujours aussi bien soutenus, mais d'une façon plus souple.»

Ce sont les Européennes qui vont être contentes. En effet, plus le décolleté est profond et plus le tissu est mince, plus elles aiment ça.

«Contrairement aux Américains puritains, qui me demandent de doubler le maillot pour ne pas voir la forme des mamelons lorsque celui-ci est mouillé, les Européens veulent des maillots aux tissus ultra-minces et transparents, pour justement voir les seins ou encore rouler facilement leur une pièce sur les hanches lorsqu'elles se font bronzer sur la plage!»

**Filipacchi lance «ELLE Top Model»**

Agence France-Presse  
PARIS

■ **ELLE**, le titre-vedette du groupe français Hachette Filipacchi Presse, agrandit sa famille, avec le lancement d'un nouveau magazine mondial, **ELLE Top Model**, dont le numéro un sera édité en hors série simultanément en France (à partir de demain) et dans les 23 pays où existe déjà une édition de **ELLE**.

La maquette et le contenu consacrés au «plus fascinant des métiers», traduit en onze langues, seront identiques et le tirage du premier numéro sera massif: plus d'un million d'exemplaires.



Un maillot signé Shan.

**PIER AUGÉ**



LE SECRET DES PRODUITS

*Pier Augé*

C'EST CELUI DE LA VIE

PIER AUGÉ VOUS INVITE À VENIR NOUS RENCONTRER CHEZ OGILVY BEAUTÉ, JEUDI LE 10 FÉVRIER. MINI-SOIN GRATUIT SUR RENDEZ-VOUS. PRIME-BEAUTÉ AVEC TOUT ACHAT PIER AUGÉ DE 50 \$ ET PLUS.

*"La Beauté par la Perfection de la peau"*

**OGILVY**

OGILVY BEAUTÉ, REZ-DE-CHAUSSEE • 842-7711 POSTE 216  
STE-CATHERINE ANGLE DE LA MONTAGNE



SOYEZ DES NÔTRES POUR UNE PRÉSENTATION HORS-MALLE EXCLUSIVE DE LA COLLECTION DE PRINTEMPS 94 DE CHLOÉ, DU VERTUEUX DE LA MODE, KARL LAGERFELD  
LES JEUDI 10 ET VENDREDI 11 FÉVRIER, DE 11 H À 16 H  
LA BOUTIQUE HR AU 2<sup>e</sup>

**HOLT RENFREW**

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE, 842-5111



Dans son atelier, Armand Brochard, en compagnie de sa fille Elizabeth.



## Des bijoux sages et classiques en période de récession

VIVIANE ROY  
collaboration spéciale

■ En période de récession, le bijou n'est plus qu'une simple fantaisie, mais bien un investissement. D'après cette perspective, le platine, une valeur sûre oubliée au cours des dernières années, revient tout à coup dans le monde de la joaillerie.

« Avec le retour du platine, on redécouvre aujourd'hui des formes plus classiques, indique M. Brochard, directeur général de l'École de joaillerie et de métaux d'art de Montréal.

« Contrairement aux bijoux des années 80, extravagants et excentriques, les créations actuelles sont beaucoup plus sages et moins fantaisistes. Les formes arrondies sont aussi très en vogue. La technique colorée d'émail cloisonné, qui existe pourtant depuis des lustres, réapparaît également dans les créations de joailliers. »

D'après une statistique de l'École de joaillerie et de métaux d'art de Montréal, les femmes achèteraient maintenant 87 p. cent de tous les bijoux en métal précieux au Canada et environ 89 p. cent de tous les bijoux en or.

Mais, au juste, en quoi consiste le métier de joaillier ?

« Si on se réfère au sens traditionnel du terme, la joaillerie est

l'art de mettre les pierres précieuses en valeur, indique M. Brochard. Mais le métier a évolué depuis, si bien que dans la majorité des cas, les rôles ont été inversés et le métal est devenu plus important que la pierre elle-même. Ainsi, les joailliers s'amuseront à juxtaposer différentes couleurs d'or (jaune, rose et blanc) dans une même création.

Bien que la joaillerie québécoise se taille une part intéressante du marché (en partie grâce au Salon des métiers d'art) Armand Brochard persiste à croire que cet art demeure un parent pauvre des gouvernements.

« Contrairement au secteur de la mode, la joaillerie n'intéresse pas autant les gouvernements, estime-t-il. C'est sûr que la joaillerie ne génère pas autant d'emplois que l'industrie canadienne du vêtement (employant quelque 100 000 personnes, dont 60 p. cent sont situées au Québec), mais c'est un secteur qui reste encore sous-exploité. »

À titre comparatif, selon les plus récentes statistiques fournies par l'École de joaillerie et de métaux d'art de Montréal, datant de 1989, on comptait alors 5600 emplois directement reliés à l'industrie du bijou au Canada.

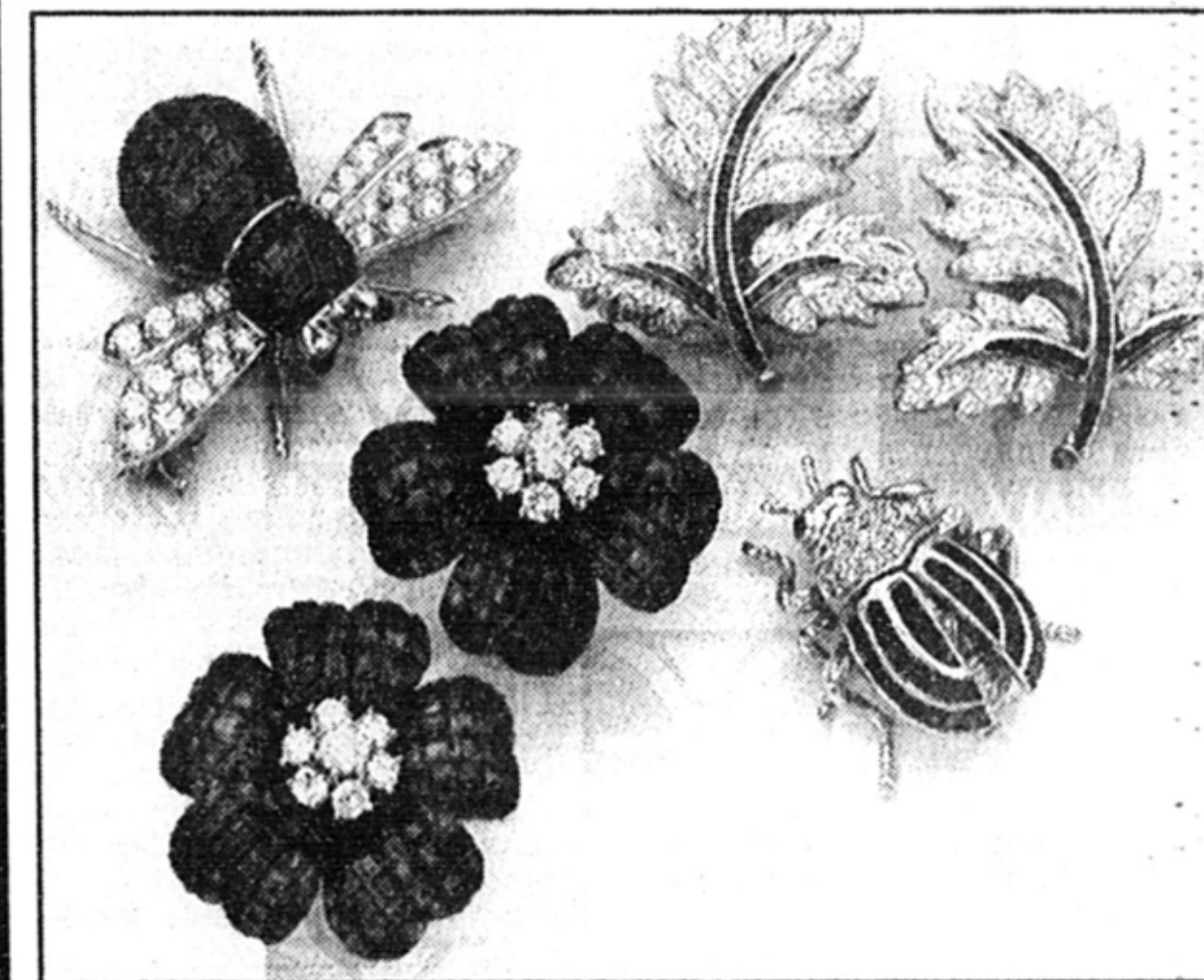
Aux dires de ce Belge d'origine, la question culturelle serait un obstacle important.

« La joaillerie n'est pas une tradition au Québec, comme c'est le cas en Europe, indique-t-il. Je crois qu'un matériau comme le bois est beaucoup plus intégré dans le mode de vie des gens d'ici. L'industrie du meuble, l'ébénisterie, touche beaucoup plus les cordes sensibles des Québécois. »

« Cette absence de tradition joue toutefois un rôle positif, croit Elizabeth, la fille de M. Brochard, elle aussi joaillière. Règle générale, les créateurs de bijoux québécois sont beaucoup plus libres dans leur création que leurs confrères européens. Ils n'hésitent pas à créer de nouvelles formes, intégrer des matériaux inusités. Par exemple, ils pourront jumeler côte à côte résine et diamants, pierres décoratives et platine. »

Selon elle, l'avenir des créateurs de bijoux québécois réside dans le marché moyen et haut de gamme.

« Nous ne pouvons pas rivaliser avec les Américains, qui font des bijoux très abordables en série avec leur équipement de pointe, indique la jeune femme de 30 ans. Par contre, nous pouvons concurrencer n'importe qui sur le plan design. Pour l'avoir testé dans des foires américaines, je sais que notre style avant-gardiste et audacieux plaît à nos voisins du Sud. »



Quelques exemples de joaillerie traditionnelle, où le métal sert uniquement de support aux pierres précieuses.



Les formes arrondies et la juxtaposition de l'or blanc et de l'or jaune sont très en vogue.



La technique d'émail cloisonné, qui existe depuis des lustres, réapparaît tout à coup.

# FABRICVILLE

LA  
VENTE  
QUE VOUS  
ATTENDIEZ

POUR  
LE  
PRIX  
DE

LA  
VENTE  
EST EN  
COURS

PATRONS

• VOGUE • McCALL

• BUTTERICK

POUR  
LE  
PRIX  
DE

3 1\*

Détails en magasin

Achetez **1 MÈTRE de TISSU**  
au prix courant, obtenez **2 MÈTRES GRATUITS!**

NOTRE PLUS GRANDE SÉLECTION SPÉCIALE de TISSUS MODE et de DÉCORATION INTÉRIEURE JAMAIS OFFERTE. Détails en magasin

# FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.

■ PLACE VERSAILLES - 7275, rue Sherbrooke est  
■ RUE STE-CATHERINE - 354, rue Ste-Catherine ouest  
■ VILLE ST-LAURENT - 1240, boul. Laurentien / Marcel Laurin  
■ NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - 6444, avenue Somerled  
■ DORVAL - 2050, boul. St-Regis  
■ MONTRÉAL - 1178, rue Beaumont

493-6666  
866-1821  
334-0910  
493-2685  
683-4550  
737-4755

■ CHOMEDEY, LAVAL - 1205, boul. Labelle  
■ DUVERNAY, LAVAL - 1950, boul. de la Concorde  
■ ST-LÉONARD - 6854, rue Jean Talon est  
■ CENTRE GREENFIELD PARK - 443, boul. Taschereau  
■ TRACY/SOREL - 7000, boul. de la Plaza Tracy

688-1039  
662-1880  
899-0060  
672-6884  
746-0047

En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

VISITEZ NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION AU 7760, RUE SHERBROOKE E., POUR DES ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES.

Le design,  
la décoration, la mode,  
les textiles,  
ou la création de tissus  
par ordinateur  
vous intéressent?

L'école atelier en construction textile de Montréal offre une formation (DEC) en tissage, tricot-machine et infographie textile. À la fine pointe de la technologie, l'école est la première au Québec à enseigner la conception de tissus par ordinateur. L'école offre aussi des cours de perfectionnement pour l'artisan professionnel, une aide technique individuelle, des cours et ateliers de fin de semaine dans diverses techniques de métiers d'art, des conférences et des expositions.

ÉCOLE ATELIER

en construction textile de Montréal  
2315 Ste-Cunégonde, Montréal

Inscrivez-vous dès maintenant  
car le nombre de places est limité!

Renseignements: (514) 933-3728

DES MILLIERS  
DE COEURS

à protéger



FONDATION  
DES MALADES  
DU CŒUR  
DU QUÉBEC

Tel.: (514) 871-1551  
ou 1-800-567-8563  
Télex: (514) 871-1464

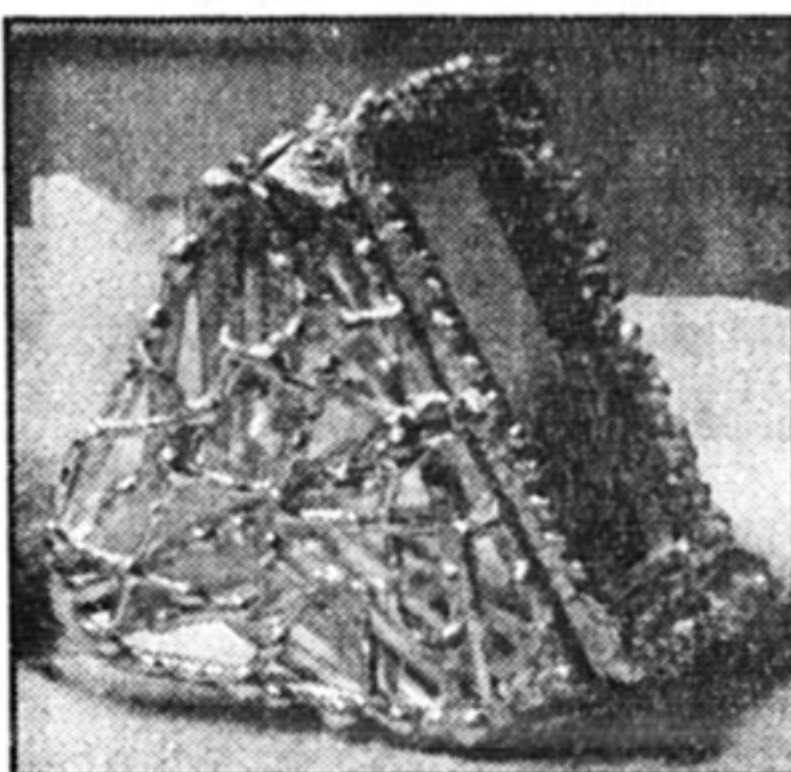
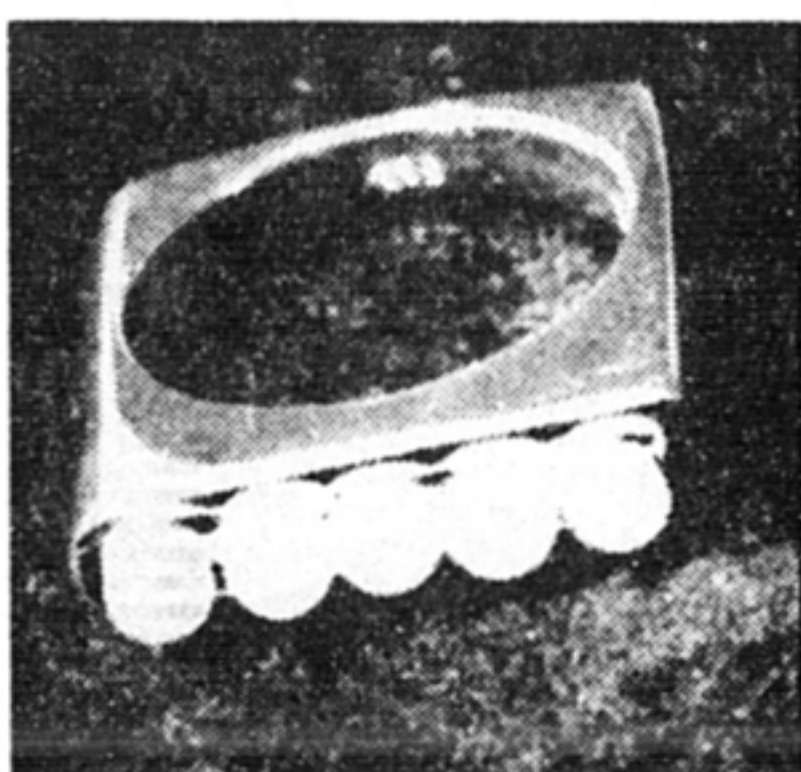


Gaétan Côté dans son atelier de la rue Saint-Viateur.

PHOTOS ARMAND TROTTIER, La Presse



Ci-dessous, une création baptisée la bague cadre, dans laquelle on peut insérer la photo d'un être cher, et deux bagues montrant le style diversifié de leur auteur.



## Des alliances personnalisées pour respecter la tradition

VIVIANE ROY  
collaboration spéciale

■ Ça y est. Vous avez finalement décidé de vous marier! Au même moment où vous découvrez l'aspect traditionnel en vous, vous vous surprenez à chercher une bague de fiançailles avec l'élue de votre cœur.

Mais voilà, on a beau respecter les traditions, il y a certains éléments du mariage qui mériteraient d'être repensés, sinon modernisés... en commençant par les alliances.

Après avoir fait votre cours de mariage 101, pour être en mesure de faire la différence entre une bague de fiançailles et une bague de mariage, après avoir visité les bijouteries des quatre coins de la ville, vous vous rendez compte rapidement que les détaillants offrent plus ou moins les mêmes modèles « romantico-romantiques », dépourvus de personnalité.

C'est bien beau la symbolique de la bague, mais si celle-ci ne colle pas à votre style, c'est un peu décevant. Une bague qu'on portera à un doigt toute sa vie...

Les « cas désespérés », ceux qui n'ont toujours pas trouvé la bague qu'ils recherchent dans les présentoirs des bijouteries, apprécieront peut-être le travail de Gaétan Côté, joaillier de formation. Ce jeune homme de 30 ans prendra le temps d'écouter leur mille et un desirs et recommandations avant de confectionner les alliances sur mesure. Dans son appartement-atelier de la rue Saint-Viateur, le designer, habillé d'un simple jeans et d'un pull, reçoit les futurs mariés de façon amicale.

« Avant de dessiner quoi que ce soit, je discute tranquillement avec les clients, de dire le joaillier. Je sers du café ou un autre

breuvage et je les écoute parler de leurs goûts », indique le joaillier.

Lorsque Côté effectue ce type de travail, il propose certaines choses, sans toutefois les imposer, car, l'important, c'est que le couple aime ses bagues.

« Je dis souvent, en riant, que faire des alliances, c'est faire une thérapie, indique-t-il. Mais il y a un fond de vérité dans cela. On peut en effet passer des heures à discuter de ces alliances! Lorsqu'un couple m'appelle, je leur dis toujours de réserver une soirée complète. »

Pendant des heures donc, ils discuteront de formes et de pierres précieuses.

« Mon plus grand défi, dit-il en souriant, c'est d'avoir la sympathie et la confiance de l'homme. Parce que lui, au bout d'une demi-heure, il aurait terminé la séance! Ce qui n'est pas toujours le cas avec la femme. »

La question du budget vient en dernier lieu pour Gaétan Côté... et en premier pour les clients.

Vous pensez peut-être qu'une bague sur mesure se chiffre dans les mêmes prix qu'une création de haute couture? Rassurez-vous, vous ne serez pas obligé d'augmenter votre hypothèque le jour du paiement des alliances!

« Peu importe le montant alloué, que ce soit 200\$ ou 2000\$, je parlerai d'abord design avec les clients, précise le joaillier. Après avoir déterminé le modèle, on trouvera toujours des façons pour réduire le prix de la pièce. Par exemple, on pourra vider la bague, mettre un plus petit diamant, etc. »

Après cette première rencontre « thérapeutique », le couple revoit le joaillier une deuxième fois pour l'essayage des prototypes. En effet, avant de couler les bagues en or blanc, rose, jaune ou en platine (bien que Côté aime l'argent, il travaille uniquement

avec des matériaux précieux lorsqu'il s'agit d'alliances, car, dit-il, le mariage est aussi un événement précieux), le joaillier les fabrique en cire. Les diamants, quant à eux, seront remplacés par des zircons. Lors de cette deuxième rencontre, c'est l'occasion d'apporter les dernières retouches au modèle, avant de passer la bague au doigt!

Pour de plus amples renseignements : 277-2480

# Vive le duvet!

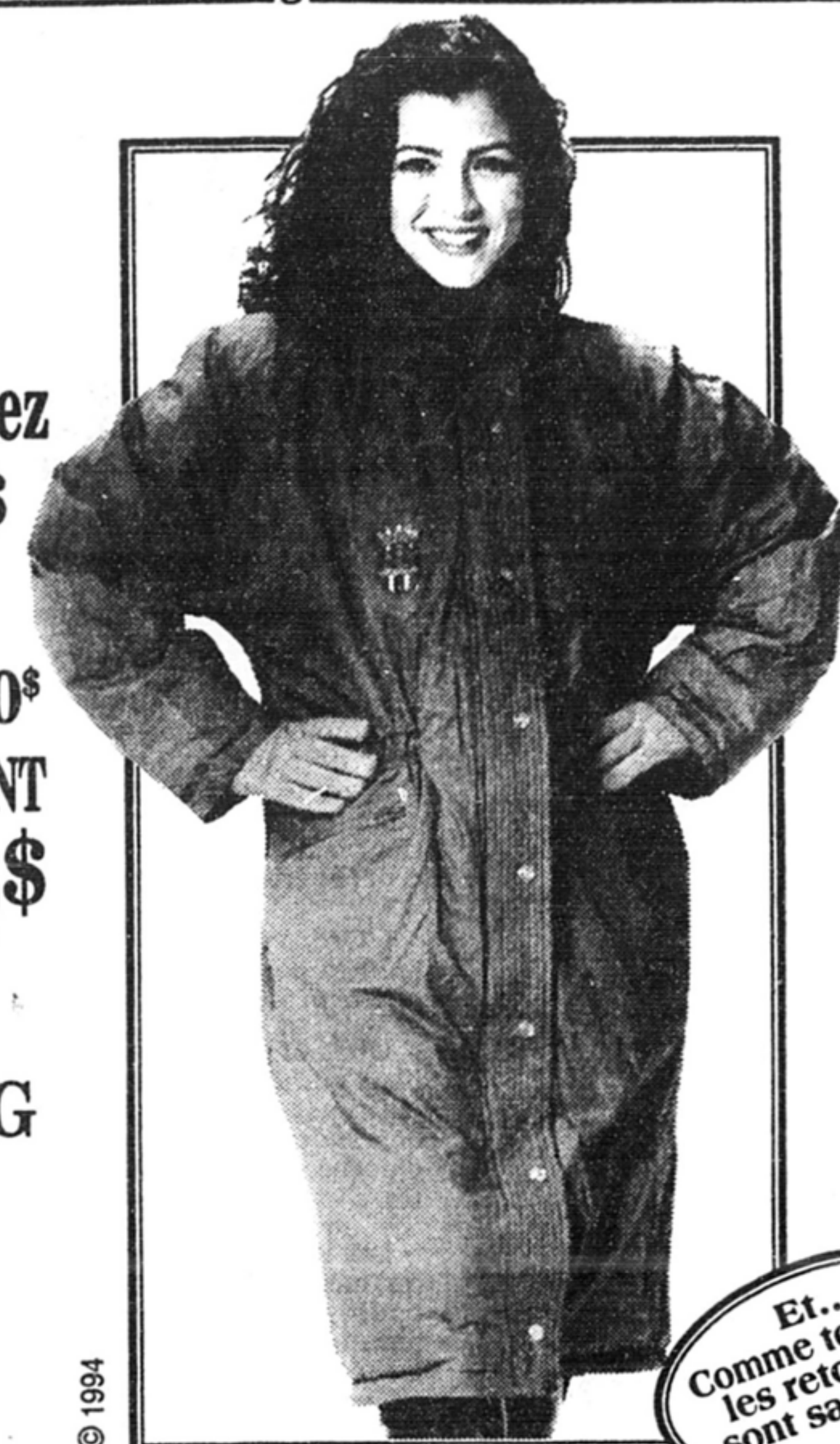
## Venez nous voir pour une aubaine scintillante sur nos chauds manteaux de duvet.

Maintenant à tous les magasins A. Gold & Sons et à notre entrepôt.

Économisez  
**121\$**

Ord. 250\$  
MAINTENANT  
**129\$**

P - M - G



- Réversible
- Capuchon amovible
- Sarcelle/marine

C'EST LA PLUS CHAUDE AUBAINE POUR LA PÉRIODE LA PLUS FROIDE DE L'ANNÉE!

Et... Comme toujours, les retouches sont sans frais!

Commandez SANS FRAIS à l'extérieur de Montréal 1-800-263-2050 • À Montréal 288-4653

Fameux entrepôt •  
2050-2056, Bleury  
Centre Rockland •  
960 Ste-Catherine O.  
Fairview Pte-Claire •  
La Place Vertu •

**A. Gold & Sons**  
Depuis 1899

• Le Carrefour Laval  
• Galeries d'Anjou  
• Les Promenades Saint-Bruno  
• Mail Champlain Brossard

Cartes American Express, Visa, MasterCard, Diners, Interac, A. Gold & Sons

## Envisagez la journée en beauté avec les concentrés Shiseido et la prime Essentiels de beauté



Les produits de la collection de concentrés faciaux Shiseido contiennent un luxueux mélange d'ingrédients hydratants et énergisants, spécialement formulés pour conserver l'apparence de la jeunesse.

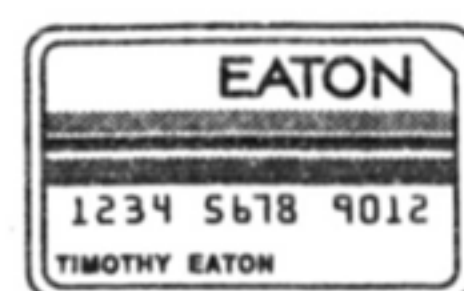
1. Lotion adoucissante concentrée. 150 mL. 42.50
  2. Émulsion hydratante concentrée. 100 mL. 44.00
  3. Crème contour des yeux concentrée. 15 mL. 45.00
  4. Crème mousse nettoyante concentrée. 150 mL. 33.00
- Aussi offert :  
Masque hydratation intense Vital Perfection. 40 mL. 36.00

### Votre prime !

À l'achat de 36.00 ou plus de produits Shiseido, vous recevrez la prime Essentiels de beauté, sans frais supplémentaires. Cette prime comprend : fond de teint fluide Shiseido 10 mL, gel hydratant auto-bronzant 7 mL, shampooing très doux (cheveux normaux ou secs) 50 mL et un coton facial Shiseido. Une prime par personne.

Offre en vigueur jusqu'au 12 février 1994.

Vendus à ou par tous les magasins Eaton. Rayon des produits de beauté, 216. Venez ou composez : 284-8484



# EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

**Elizabeth**

80, av. Laurier Ouest, 270-0218

**Semaine exceptionnelle**

Toutes nos marques de prestige:  
Yarell, Jobis, Catherina Hepfer, Michèle,  
etc, etc,  
seront en réduction de

**de 60% à 80%**

Tailleurs, chandails, blouses, jupes,  
pantalons et coordonnés.

Jusqu'à 20 ans



## Dur, dur d'acheter des lunettes!

■ Dur, dur d'acheter des lunettes ajustées à notre vision! L'ACEF-Centre, qui vient d'effectuer une enquête sur le marché des lunettes, s'en est rendu compte, mais également l'Association des optométristes du Québec, qui a fait faire une étude sur la qualité des services offerts par deux grandes lunetteries de Montréal.

Les journalistes de la revue *Consommation*, publiée par l'ACEF-Centre, ont réalisé au cours de l'automne dernier une enquête en trois volets: munis d'une prescription (toujours la même), ils ont magasiné dans 28 bureaux d'opticiens et d'optométristes afin d'évaluer la qualité du service et de vérifier si les formules de vente proposées (deux pour un, etc.) étaient bien telles qu'annoncées; ils ont ensuite comparé les prix offerts, lorsque c'était possible; et ont fait évaluer la qualité de 38 paires de lunettes soumises par des consommateurs, par un chercheur indépendant désigné par l'Ordre des optométristes du Québec.

Les résultats? Tout d'abord, le service a été jugé adéquat dans la plupart des bureaux visités. Mais dans quelques endroits, les journalistes ont été particulièrement mal servis. Dans certains bureaux d'opticiens et d'optométristes, on était même prêt à tout pour s'assurer qu'ils n'aillent pas ailleurs. Un comportement étrange dans un domaine aussi spécialisé que celui de l'optique, ont-ils trouvé! En ce qui a trait au concept «deux pour un» (qui devrait signifier deux lunettes pour le prix d'une), seules deux lunetteries l'appliqueraient vraiment: New Look et le Lunetier (cette dernière a toutefois annoncé lundi qu'elle modifiait dorénavant sa stratégie de vente, en offrant la «vente au coûtant»).

Greiche & Scaff, en effet, offre deux paires de lunettes (verres et montures seulement) pour le prix d'une seule, indique l'association de consommateurs. Les traitements (antireflet, antiéclaboussure, etc.) sont toutefois facturés deux fois s'ils sont demandés sur les deux paires. Chez Farhat, par ailleurs, qui offre le «trois pour un», on ne vend pas trois paires de lunettes pour le prix d'une seule. La troisième paire est une paire de verres de contact ou une paire de lunettes solaires non ajustée.

Les journalistes, de plus, ont réalisé que les prix varient énormément d'un endroit à l'autre. Une même paire de lunettes, par exemple, coûterait entre 144 \$ et 250 \$! Ils ont également constaté que le «deux pour un» n'est pas nécessairement avantageux. Ils recommandent donc de magasiner.

Des 26 paires de lunettes évaluées par le chercheur indépendant, finalement, sept sont hors normes. Une donnée que l'ACEF-Centre trouve «particulièrement inquiétante». Elle recommande donc qu'une étude plus poussée sur la qualité des lunettes optiques soit réalisée, pour permettre aux consommateurs de savoir d'où proviennent exactement les lunettes hors norme. L'association a d'ailleurs déjà entrepris des démarches auprès des intervenants concernés. Elle demande également que les règlements sur la publicité faite par les opticiens d'ordonnance et les optométristes soient modifiés.

À cause de la taille restreinte de l'échantillonnage de l'étude, l'Ordre des optométristes du Québec considère que la recherche de l'ACEF-Centre a un «caractère indicatif». L'Ordre recon-



**L'ACEF-Centre et l'Association des optométristes du Québec ont constaté bien des lacunes dans le marché des lunettes au Québec.**

nait toutefois que l'étude soulève un problème qu'il dénonce depuis quelques années.

Il y a plus d'un an et demi, indique la corporation, celle-ci a aussi mené une enquête pour évaluer la véracité de la publicité «2 pour 1» faite sur les produits d'optique au Québec. Elle a alors notamment constaté qu'il n'y a pas de prix unitaire de référence; que le coût des suppléments sont refilés aux clients, que l'escompte à l'achat d'une seule paire de lunettes est rarement supérieur à 30 p. cent, alors qu'il devrait être de 50 p. cent; et enfin, que le solde est offert à l'année!

L'Ordre précise qu'il a depuis effectué de nombreuses démarches afin qu'un règlement de publicité protégeant mieux la population soit émis.

Une étude sur la qualité des services offerts par deux grandes lunetteries de Montréal, menée par la firme Léger et Léger en novembre dernier, à la demande de l'Association des optométristes du Québec, révèle par ailleurs des lacunes importantes.

Les résultats, dévoilés hier, révèlent en effet qu'une bonne proportion des lunettes achetées pour les fins de l'étude et analysées par deux laboratoires indépendants, comportait des irrégularités. À titre d'exemple, 50 p. cent des lentilles étaient trop grandes pour les lunettes, ce qui force les barils de la monture et la rend plus cassante; 75 p. cent des montures étaient des modèles peu connus, discontinués ou non identifiables et 90 p. cent n'avaient pas le bon écart optique.

Constatant que les lunetteries et les grandes chaînes cherchent à «attirer une clientèle grandissante grâce à leurs moyens publicitaires importants axés sur les rabais et les spéciaux», l'Association estime qu'elle doit continuer d'éduquer les consommateurs par l'intermédiaire d'études comme celle qu'elle vient de réaliser. Pour aider les gens à s'y retrouver, d'ailleurs, elle offre gratuitement un guide pratique sur l'achat de lunettes. Renseignements: 849-8051.

## Le champion de ski acrobatique Jean-Luc Brassard signe un contrat avec Guess Jeans

**VIVIANE ROY**  
collaboration spéciale

■ À quelques jours des Jeux olympiques de Lillehammer, la compagnie Guess Jeans s'est associée avec le champion du monde en titre du ski acrobatique, Jean-Luc Brassard.

Âgé de 21 ans, cet athlète québécois est devenu, en 1990, l'un des plus jeunes vainqueurs sur le circuit de la Coupe du monde.

L'idée de prendre Jean-Luc Brassard comme porte-parole de cette compagnie de prêt-à-porter a commencé à germer l'automne dernier dans la tête de Jean Moreau, vice-président de Guess Jeans au Canada. Étant aussi actionnaire du club de baseball les Expos, les fonctions de Moreau l'amènent à évoluer dans le monde sportif.

«L'agent de Larry Walker et de Delino DeShield représente aussi Jean-Luc Brassard, indique M. Moreau. C'est donc lui qui m'a mis sur la piste... Je me suis intéressé particulièrement à Jean-Luc parce qu'il incarne bien notre clientèle type, celle qui se situe entre 15 et 25 ans.»

Bien qu'on ne divulgue pas les montants en jeu dans la commandite, on dit toutefois qu'il y aura une prime de victoire si Brassard remporte une médaille aux Jeux olympiques et à la Coupe du monde.

Le mannequin vedette de la compagnie de jeans se sent quant à lui tout à fait à l'aise dans cette nouvelle carrière. Joint hier à La Clusaz, une petite ville dans les Alpes françaises, l'athlète de 1,70 mètre avouait qu'il n'avait jamais eu autant de bagages.

«J'ai beaucoup plus de choix pour m'habiller, de dire Brassard. Je suis très heureux de cette association, parce que je me suis toujours intéressé à la mode. Ma soeur a fait ses



**La compagnie Guess Jeans s'est associée avec le champion du monde en titre du ski acrobatique, Jean-Luc Brassard: «Je suis très heureux de cette association, parce que je me suis toujours intéressé à la mode.»**

études en dessin de mode au collège Marie-Victorin et elle a maintenant sa propre com-

pagnie de vêtements de sport dans le sous-sol, chez mes parents.»

**EUKANUBA**  
FORMULE NATURELLE<sup>MC</sup>

Les nourritures Eukanuba Formule naturelle Agneau et riz pour chiens et pour chiots sont les seuls produits spécialisés au pays qui

contiennent de la viande fraîche d'agneau.

La formule à la viande fraîche d'agneau de qualité supérieure, précédemment utilisée pour la nourriture Iams Agneau et riz pour chiens (en sacs rouges), a été améliorée. Possédant maintenant des agents de conservation naturels, elle fait partie de notre gamme de nourritures Eukanuba pour chiens. Les deux formules, pour chiens et pour chiots, sont équilibrées de façon précise afin de fournir la totalité des besoins nutritifs de votre animal. Vente en formats de 2,26, 9,07, et 18,14 kg (5, 20 et 40 lb).

Eukanuba Formule naturelle Agneau et riz.

Des nourritures de premier choix.

**IAMS**

En vente chez:

**Outaouais**

**AQUA ZOO ENR.**

355, boul. Greber

Gatineau, Qc J8T 6H8

**CHENIL MARCEL CAYER**

1282, Route 148 Est

Papineauville, Qc J0V 1R0

**Nord de Montréal**

**ANIMA TOUT PLUS**

2020, des Laurentides Local D

Vimont, Laval, Qc H7M 2R4

**ANI-PRO**

249, boul. Labelle

Rosemere, Qc J7A 2H3

**GUEULBEC**

3536, de la Concorde Est

Laval, Qc H7E 2C5

**J.E. MONDOU**

1830, Cûre Labelle

Chomedey, Laval, Qc H7P 1L2

**J.E. MONDOU**

50, Cûre-Labelle

St-Thérèse-de-Blainville, Qc J7E 2X3

**J.E. MONDOU**

2320, chemin Gascon

Terrebonne, Qc J6X 3A5

**LES ANIMALERIES**

**T.D. BER INC.**

1900, chemin Gascon suite A

Terrebonne, Qc J6X 2E4

**PAPPY TOUTOU**

169, Bélanger

Lafontaine, Qc J7Y 1K5

**SUPER BOUTIQUE**

**D'ANIMAUX YOGI**

2600B, boul. Daniel Johnson

Chomedey, Laval, Qc H7T 2K1

**Montréal**

**AQUA TROPICALE**

5335, Ferrier

Montréal, Qc H4P 1M1

**JAPPY TOUTOU**

3100, Dandurand

Montréal, Qc H1Y 1V1

**J.E. MONDOU**

2907, boul. St-Charles

Kirkland, Qc H9H 3B5

**J.E. MONDOU**

8473, boul. Newman

LaSalle, Qc

**J.E. MONDOU**

90, Jean-Talon Est

Montréal, Qc H2R 1S5

**J.E. MONDOU**

6530, Jarry Est

St-Léonard, Qc H1P 1W3

**L'HEURE MANGER ENR.**

4310, de la Roche

Montréal, Qc H2J 3H9

**LE SALON DU NOUVEAU**

**CHIEN**

5235, avenue du Parc

Montréal, Qc H2V 4G9

**LES ANIMALERIES**

**T.D. BER INC.**

1407, St-Jean-Baptiste

Pointe-aux-Trembles, Qc H1B 4A2

**Rive-sud**

**ANIMALERIE FÉLIX**

109, boul. Anjou

Châteauguay, Qc J6J 2R2

**ANIMALERIE ST-CONSTANT**

400 Route 132

St-Constant, Qc J5A 2L8

**ANIMALERIE TASCHEREAU**

3499, boul. Taschereau

St-Hubert, Qc J4T 2G2

**AQUA ZOO**

409, boul. Laurier

Beloeil, Qc J3G 4H7

**BOUT D'ANIMAUX PL-ST-JEAN**

400, boul. du Séminaire

St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 5L2

**BOUTIQUE TROPICAZOO**

56B, Clairevue Ouest

St-Bruno, Qc J3V 1P8

**BOUT TROPICAZOO**

**CHAMBLY INC.**

24, Place Chambly

Chamblay, Qc J3L 2Y7

**CANIN-FELIN EXPRESS**

317, St-Denis

St-Lambert, Qc J4P 2G5

**CENTRE DE NUTRITION**

**ANIMAL**

160, montée des Trentes

Mont-St-Hilaire, Qc J3H 2R4

**C.J. HUBERT**

1200, Ste-Marie

St-Hyacinthe, Qc J2S 4S1

**G.O. LAVERDIÈRE**

305, St-Pierre

St-Constant, Qc J5A 2A7

**HÔPITAL VÉTÉRAIRE**

**SAVARIA**

59, boul. d'Anjou

Châteauguay, Qc J6J 2P9

**J.E. MONDOU**

5125, chemin Chamblay

St-Hubert, Qc J3L 5K2

**LE BUFFET ANIMAL ENR.**

251, boul. St-Luc

St-Luc, Qc J0J 2A0

**MEUNERIE DU VILLAGE**

596, St-Jean-Baptiste

Mercier, Qc J6R 2A4

**ROYAUME DES TROPIQUES**

123, Charlotte

Sorel, Qc J3P 1H2

**Estrie**

**AGRI-SERVICE QUINN**

60, chemin Roy, RR #2

Magog, Qc J1X 3W3

**ANIMALERIE COWANSVILLE**

181, Principale

Cowansville, Qc J2K 1J3

**ANIMALERIE DE**

**SHERBROOKE**

1425, King Ouest

Sherbrooke, Qc J1J 2C1

**ANIMALERIE MAGOG**

309, Sherbrooke

Magog, Qc J1X 2R9

**L'ANIMATOUT**

2213, King Ouest

Sherbrooke, Qc J1H 1P8

**AU SERVICE DU**

**CULTIVATEUR INC.**

1000, Wellington Sud

Sherbrooke, Qc J1H 5E7

**CENTRE NUT. ANIM. L'HEURE**

**BOUFFE**

950, Conseil

Sherbrooke, Qc J1G 1L8

**Québec**

**ANIMALERIE DYNO**

481, boul. Rochette

Beauport, Qc G1B 1C1

**ANIMALERIE DYNO**

3055, boul. du Jardin

Orsainville, Qc G1G 3Y6

**ANIMALERIE M. WHISKY**

5059, boul. du Jardin

Orsainville, Qc G1G 3Z5

**IAMS**



## T E T E S D ' A F F I C H E

Denis Lavoie

**M**endelsohn, Rosentzweig, Shacter, vient de remettre à la Fondation de l'hôpital Charles LeMoine un don de 10 000 \$. Ce sont **Jean Carrière, Jules Brossard et Gilles Seguin**, associés chez Mendelsohn, Rosentzweig, Shacter, qui ont procédé à la remise du don à **Roland Guay et Paulin Hovington**, respectivement président de la campagne de financement et président du conseil d'administration de l'hôpital.

**Lionel Duval** agira comme animateur d'une soirée de théâtre organisée au profit de la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher de Longueuil. C'est dans une atmosphère carnavalesque, avec magicien et violoniste, que se fera cette présentation des *Extravagantes et voluptueuses aventures du baron de Crac*, avec **Réjean Wagner**. Le tout aura lieu ce vendredi 4 février, au théâtre de la Ville, au cégep Édouard-Montpetit, 180, de Gentilly Est, à Longueuil. Coût: 25 \$. Renseignements: 468-8136.

Dans le cadre de la Semaine du développement international, qui se déroulera du 6 au 12 février, le président de Handicap sans frontières et le coordonnateur de l'organisme au Mali, **André Bertrand et Mahamadou Ba**, donneront une série de conférences exposant la situation des personnes handicapées en Afrique. Ils insisteront sur les services de réadaptation existants et sur les besoins d'aide. Ils visiteront donc l'école de réadaptation de l'Université de Montréal, et les cégeps Vieux-Montréal, Montmorency (Laval) et Marie-Victorin (Montréal-Nord), ainsi que l'université Laval. Renseignements: 521-2686.

Les résidents des Tours Gouin sont tout particulièrement fiers d'une toute nouvelle installation, un miniputt intérieur de 9 trous qui fut inauguré récemment par le directeur général de cette résidence pour retraités, **Yvon Vincette**; le vice-président du club de l'Age d'or le Riverain, **Maurice Oumet**; et **Armand Lafontaine**, président du club et retraité de *La Presse* où il a travaillé pendant plus de 40 ans.

Le groupe *Les Hernies Discales*, un orchestre de musiciens et chanteurs qui a pour mission d'égayer des groupes de personnes âgées ou handicapées, a besoin d'une aide financière pour acquérir un clavier électronique. S'étant équipé en système de son, grâce à des dons, cet orchestre qui travaille bénévolement, de concert avec le Centre d'action bénévole d'Iberville, a besoin de quelques centaines de dollars pour assurer sa mission. Renseignements: Pierre Filion, 125, 7e avenue, Iberville (Québec), J2X 1M3. Tél. 347-1606.

**Claude Béland**, président du Mouvement des caisses populaires Desjardins, donnera une conférence sous le thème de: «La gestion du changement dans les organisations québécoises à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle», lors de la célébration du 10<sup>e</sup> anniversaire du Centre de perfectionnement des ressources humaines du cégep Marie-Victorin. C'est fort de sa riche expérience en la matière, ayant réalisé l'affiliation de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, etc. que se présente le conférencier. C'est pour le 9 février, au cégep Marie-Victorin, 7000, rue Marie-Victorin, Montréal. Réservations: 325-0150, poste 2381.

Divertissement sur glace, plus précisément à la patinoire de l'amphithéâtre Bell du 1000 de la Gauchetière, une activité pour rencontres amoureuses et pour contribuer à une bonne œuvre, car il y aura un encan chinois au profit de la Société des enfants handicapés du Québec. C'est bien sûr dans le cadre de la Saint-Valentin, et plusieurs activités sont au programme de cette soirée organisée par le groupe Loisirs affinités. Parmi les artistes qui participeront au spectacle, **Sylvie Legault** et de jeunes humoristes de la tournée Juste pour rire. Le tout débute à 19h. Coût: 45 \$ et 60 \$. Renseignements: 729-4596.

**Vic Vogel** improvisera sur des «classiques» de la chanson québécoise comme **Bozo de Félix Leclerc** et *J'ai pour toi un lac de Gilles Vigneault*, lors d'un spectacle bénéfice de Saison jazz Montréal. En solo en première partie, puis accompagné d'amis musiciens, **Vogel** défendra la cause de la scène jazzistique montréalaise. C'est pour le lundi 7 février, à 20h, à la salle Gesù, 1200, rue Bleury, Montréal. Coût: 50 \$. Renseignements: 842-2667.

L'économiste québécois **Jean-Luc Migué**, professeur à l'École nationale d'administration publique, parlera «d'euroslérose», à la prochaine rencontre de Cité libre. On annonce des thèmes particulièrement percutants en insérant dans l'invitation à cette conférence, l'affirmation suivante: «Les substituts à l'emploi que sont le chômage, le retrait de la main-d'œuvre, l'oisiveté et la dépendance sociale sont devenus plus attrayants, par l'effet de politiques antisociales

dont en particulier les règles arbitraires et scandaleusement généreuses de l'assurance-chômage et aussi l'aide sociale». C'est pour le jeudi 10 février, 17h30, à la Maison du egg roll, 3966, Notre-Dame Ouest (métro Saint-Henri). Coût: 20 \$. Renseignements: 671-8487.

**Dan S. Hanganu**, architecte ayant reçu le prix Borduas 1992, a accepté d'être le président d'honneur de la sixième vente

aux enchères des Amis du Musée d'art contemporain. Les œuvres de nombreux artistes, qui seront offertes, pourront être examinées du 10 au 15 février, à la salle Tudor du magasin Ogilvy, 1307, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal, aux heures normales d'ouverture du magasin. La vente, précédée d'un cocktail, aura lieu le 17 février, à 19h30. Coût: 25 \$. Renseignements: 847-6270.

Exposition sur la sécurité dans le transport d'écoliers, les jeudi, vendredi et samedi 3, 4 et 5 février, au Centre commercial Fairview à Pointe-Claire. Organisée par les services conjoints de transport des commissions scolaires Baldwin-Cartier et Lakeshore, c'est la première activité de sensibilisation du genre à se tenir dans l'Ouest de l'île. C'est une occasion unique de se familiariser avec les questions de sécurité dans le transport scolaire.

Professeur au département de génie électrique de l'université McGill dont la renommée tient à sa conception d'un instrument qui a permis d'étudier les états excités des ions moléculaires, **James Owen** est l'un des quatre lauréats des Prix de doctorat du CSRG, qui honorent des diplômés qui se sont distingués dans leurs travaux de doctorat.

L'Association des architectes en pratique privée du Québec, qui publie un répertoire de ses 500 membres (offert gratuitement), compte un nouveau Bureau de direction, présidé par **Serge Perras**. Oeuvrant à ses côtés: **Louis Faucher, Jacques Perras, Béique et Denys Rancourt**, vice-présidents; **Jacob Fichten**, secrétaire-trésorier; **Violette Deschamps, Paul Gauthier, Germain Laberge, Pierre Labonté, Guy Leclerc, Alain Lemay et Jean Peters**, administrateurs. Renseignements: AAPPO, 417, rue Saint-Pierre, Bureau 600, Vieux-Montréal (Québec), H2Y 2M4. Tél. 985-5371.

Souper-dansant au profit du Centre d'action bénévole de Montréal-Nord. C'est le député fédéral de Bourassa, **Osvaldo Nunez**, qui sera le président d'honneur de cette activité bénéfique qui s'inscrit également dans la perspective de la Saint-Valentin. C'est pour le vendredi 11 février, à 18h30, au Buffet Durante, 9899, boulevard Saint-Michel. Coût: 20 \$. Renseignements: 328-1114.

Souper-bénéfice de la Fondation la Mosaïque, sous la présidence d'honneur de **Alphonse Delage et Georgette Delage**. Le tout aura lieu le vendredi 11 février, au Centre socioculturel de Brossard, 7905, rue Saint-François. Coût: 75 \$. Renseignements: 465-1803.

La Chambre de commerce du Montréal métropolitain organise un Rendez-vous d'affaires portant sur les communications et le marketing. Deux conférenciers y présenteront ces deux questions, soit **Marvin Garellek**, président de Force marketing, qui exposera la raison d'être du plan de marketing; et **Pierre Brouillette**, président de Communications soleil, qui tiendra pour sa part de démontrer comment une entreprise peut contribuer au succès de ses clients. C'est pour le mercredi 16 février, à l'hôtel Bonaventure Hilton. Coût: 9 \$. Renseignements: Chambre de commerce du Montréal métropolitain, 5, Place Ville-Marie, niveau plaza, bureau 12500, Montréal (Québec), H3B 4Y2. Tél. 871-4007.

La Fédération des producteurs de pommes du Québec a décidé d'épouser la cause de la Société canadienne du cancer, division du Québec, et vient de lancer une campagne en ce sens (croquez saine, croquez la pomme d'ici). C'est la mannequin et conseillère de mode **Dominique Dufour** (qui a été atteinte d'un cancer du sein), qui est la porte-parole de cette campagne de financement. On aura bien des occasions d'y contribuer, car la campagne se poursuit jusqu'au 1<sup>er</sup> avril. Pour chaque sac de pommes vendu (et portant l'étiquette «qualité Québec»), on donne 0,02 \$ à la Société canadienne du cancer, qui nous rappelle que le cancer est la deuxième cause de décès après les maladies cardio-vasculaires.

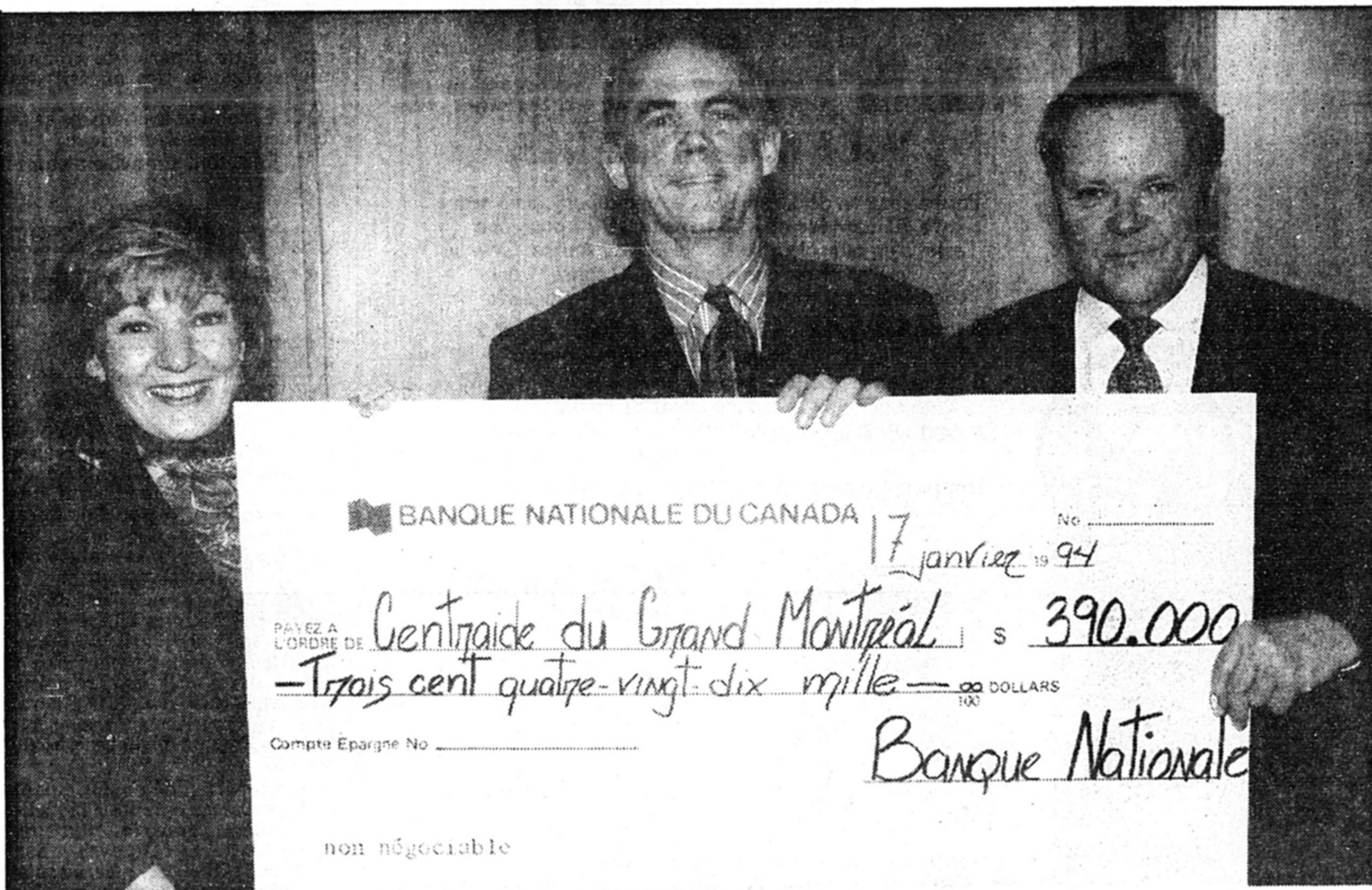
À DIMANCHE

## HÔPITAL NOTRE-DAME



## Infarctus: don de 200 000 \$

**Genentech Canada** vient de donner 200 000 \$ à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, pour promouvoir la recherche de nouveaux traitements de l'infarctus aigu du myocarde. Dans l'ordre habituel: **David Levine**, directeur général de l'hôpital; **Jerald E. Beers**, directeur général de Genentech Canada; le docteur **Roger-Marie Gagnon**, chef du service de cardiologie; et le docteur **Guy Leclerc**, chercheur en cardiologie de l'hôpital.



## L'entreprise la plus généreuse pour Centraide

Avec un don corporatif de 390 000 \$ et des dons de 188 000 \$ recueillis auprès de ses employés et retraités de la région de Montréal (par **Jean-Marie Charest** et **Albert Leblanc**, responsable de cette sollicitation), la Banque Nationale est l'entreprise-donatrice la plus généreuse à Centraide pour l'ensemble du Québec. Participaient à la remise de cet important don, dans l'ordre habituel: **Michèle Thibodeau-De Guire**, directrice générale de Centraide du Grand Montréal; **Léon Courville**, président et chef des opérations à la Banque Nationale; et **Purdy Crawford**, coprésident de la campagne Centraide 1993.



## Centre des technologies textiles

De nombreux intervenants ont été mis à contribution, les gouvernements bien sûr, mais aussi l'industrie, pour financer la construction, à Saint-Hyacinthe, d'un Centre des technologies textiles. Participaient à la levée de la première pelletée de terre, dans l'ordre habituel: **Paul-Henri Gagnon**, vice-président régional de la SDI; **Claude Bernier**, maire de Saint-Hyacinthe; **Charles Messier**, député provincial; **Michèle Fafard**, du Bureau fédéral de développement régional; le ministre **André Bourbeau**; **Bernard Rose**, président du conseil d'administration du Centre des technologies textiles; **Gérard Lombard**, directeur général du Centre; le député **Martin Cauchon**, représentant le ministre fédéral **Paul Martin**; **Ray-Marc Dumoulin**, directeur du cégep de Saint-Hyacinthe; **Marcelle Gingras**, présidente du conseil d'administration du cégep; **Paul Leduc**, président de la Société montréalaise de développement; **Michel Côté** et **Serge Beaulieu**, de la firme de construction; et l'architecte **Alain Bergeron**.



## Informations nationales

## Mercredi rejette une proposition du Québec sur l'autonomie des autochtones

SUZANNE DANSEREAU  
de la Presse Canadienne  
TORONTO

Le chef de l'Assemblée des premières nations, Ovide Mercredi, a rejeté, hier, une proposition venant du Québec au sujet de l'autonomie gouvernementale pour les communautés autochtones.

À l'issue d'une importante réunion à Toronto à laquelle participaient le gouvernement fédéral, les provinces, les territoires et les cinq grandes associations autochtones du Canada, le chef Mercredi a indiqué que la proposition du Québec, endossée par toutes les provinces, ne répondait pas aux revendications des Premières Nations.

La proposition québécoise ne concerne pas le bien-fondé de l'autonomie gouvernementale. Là-dessus, semble-t-il, tous s'entendent : les autochtones ont un

droit inhérent à l'autonomie gouvernementale, même si cela n'est pas écrit explicitement dans la constitution.

La proposition québécoise touche plutôt le processus par lequel les autochtones pourront commencer à appliquer concrètement ce droit.

Québec veut créer un processus tripartite — qui implique autant Ottawa que les provinces, en plus des autochtones — pour négocier l'application de ces droits.

Mais le chef de l'Assemblée des premières nations, quant à lui, veut un processus bilatéral — qui n'implique, dans un premier temps, que le gouvernement fédéral et les autochtones.

«Je ne veux pas être l'empêchement danser en rond ("the bad guy") mais je n'ai pas le mandat d'accepter le processus proposé par le Québec», a expliqué hier M. Mercredi, rappelant que les chefs des Premières Nations l'ont man-

daté pour négocier avec Ottawa l'enchaînement du droit inhérent des autochtones à l'autonomie gouvernementale.

Selon M. Mercredi, si les autochtones acceptent que les provinces entrent sur un même pied d'égalité dans ce processus, ils cèdent leur souveraineté.

Le chef de l'APN est toutefois isolé dans sa position. Tant les Inuits que le Conseil des autochtones du Canada — deux autres grandes organisations autochtones — appuient le processus québécois.

Le gouvernement fédéral ne le rejette pas : «Moi, du moment que les gens s'entendent, je suis d'accord», a laconiquement déclaré hier le ministre Ron Irwin, suscitant l'ire de M. Mercredi.

Puis, la Commission royale sur les peuples autochtones, elle aussi, a pris position en faveur des provinces.

«On parle de développement économique, de création de programmes, de livraison de services, de financement, de territoire, de ressources: tout cela touche les compétences provinciales», a expliqué le co-président de la commission, Georges Erasmus.

Le refus du chef de l'APN plonge tous les intervenants dans l'incertitude: on ne va quand même pas créer un processus si les Premières Nations n'y participent pas, se dit-on.

## Droit inhérent et constitution

Ce que le chef de l'APN souhaite, c'est de reprendre le processus constitutionnel, c'est-à-dire faire enchaîner dans la constitution canadienne le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale.

Mais le gouvernement fédéral refuse catégoriquement de rouvrir la boîte de

Pandore constitutionnelle, à la suite de l'échec de l'accord de Charlottetown en 1992.

Hier, le ministre québécois et son homologue ontarien Bud Wilman, hôte de la réunion, ont répété devant les caméras et devant M. Mercredi que les provinces étaient toutes d'accord que le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale fait partie de l'article 35 de la constitution.

«De belles paroles, que je ne croirai pas tant qu'elle ne seront pas écrites dans la constitution. Je veux des certitudes», a rétorqué hier M. Mercredi.

Le chef de l'APN a rappelé que les avis juridiques au sujet du droit «inhérent» sont partagés. La Commission royale estime que ce droit fait partie de la constitution, mais un jugement récent en Colombie-Britannique la contredit. La Cour suprême n'a pas encore tranché.

## Don Johnston candidat au secrétariat général de l'OCDE

Presse Canadienne  
OTTAWA

Le premier ministre Jean Chrétien a annoncé hier la mise en candidature du président du Parti libéral du Canada, Donald Johnston, au poste de secrétaire général de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), dont le siège est à Paris.

Le poste est occupé depuis 10 ans par un Français, Jean-Claude Payé, et son mandat prend fin cette année.

Le premier ministre Chrétien a déclaré que M. Johnston possède une longue expérience comme ministre et est très au fait des questions qui préoccupent l'OCDE, comme le chômage et la restructuration économique.

M. Johnston, un avocat mont-

réalais de 57 ans, a été élu pour la première fois député de Saint-Henri-Westmount en 1978, puis réélu en 1979, 1980 et 1984. Il a occupé les postes de président du Conseil du Trésor, ministre de la Justice et Procureur général.

M. Johnston prévoyait un retour en politique active l'an dernier, en vue des élections générales d'octobre, mais sa tentative de déloger son collègue David Berger s'est envenimée, et il a retiré sa candidature.

Selon des observateurs, la candidature du Canada pour le poste de secrétaire général de l'OCDE a quelque chance de réussir, car le vent souffle présentement du côté de l'Amérique du Nord, en vertu d'une règle de l'alternance.

La décision sera prise en juin prochain, après un accord entre les 24 pays membres.

## Jacques Parizeau se moque de «l'entente» Marclil-Axworthy

NORMAN DELISLE  
de la Presse Canadienne  
SAINT-FOY

Les programmes pour inciter les sans-travail à se dénicher un emploi constituent «un des échecs les plus flagrants de notre système politique», estime le chef de l'opposition à l'Assemblée nationale, Jacques Parizeau.

Prenant la parole hier soir devant 300 personnes à l'assemblée d'investiture du Parti québécois dans Jean-Talon, M. Parizeau a cité plusieurs «échecs» des politiques du gouvernement libéral dans ses tentatives pour réinsérer les sans emploi sur le marché du travail.

Il s'est particulièrement moqué de la présumée entente à laquelle en seraient venus les ministres Lloyd Axworthy (Ottawa) et Serge Marclil (Québec), hier, au sujet de l'instauration d'un guichet unique pour les services de main-d'œuvre.

«M. Marclil a dit, au sortir d'un lunch avec M. Axworthy, que les deux gouvernements s'étaient entendus sur un guichet unique. Mais le ministre fédéral Axworthy, au même moment, a déclaré qu'il est prématuré de parler d'entente», a rappelé M. Parizeau.

Le chef du Parti québécois a rappelé que les ex-premiers mi-

nistres Robert Bourassa et Kim Campbell en étaient venus à une entente écrite sur le sujet au cours de la dernière campagne électorale fédérale. Or cela n'a rien donné. «Hier, l'entente Marclil-Axworthy, il n'y avait même pas de texte écrit», a noté M. Parizeau.

Le chef de l'opposition à l'Assemblée nationale a souligné que près d'un million de Québécois, soit 23 pour cent de toute la population active, vivaient soit de l'aide sociale, soit de l'assurance-chômage.

Devant ce problème, la seule solution mise de l'avant par M. Axworthy a été de réexaminer la sécurité sociale, en fait de «préparer des coupures» dans les programmes sociaux.

Il existe une autre solution, croit M. Parizeau. C'est la souveraineté du Québec, «pour que les Québécois prennent leurs affaires en main et soient responsables d'eux-mêmes».

C'est Mme Diane Lavallée, ex-présidente de la Fédération des infirmières du Québec, qui a été choisie candidate officielle du Parti québécois dans Jean-Talon. Mme Lavallée était seule sur les rangs à l'assemblée d'investiture.

Le comté de Jean-Talon, qui recoupe les quartiers les plus huppés de la région de Québec, n'a jamais voté autrement que libéral tout au long de son histoire.

## Des factures pour les contribuables

Presse Canadienne  
OTTAWA

Un puissant comité chargé de surveiller les activités des Communes — y compris la façon dont les députés administrent leurs bureaux — a donné lundi un rare aperçu de ses travaux dont personne n'entend jamais parler habituellement.

Et les éléments intéressants ne manquaient pas dans les procès-verbaux des réunions de ce conseil ultra-secret d'économie interne établis au cours d'une période de deux ans ayant pris fin en juin.

Le conseil se réunit à huis clos mais publie ses procès-verbaux après chaque session parlementaire.

Voici quelques-unes des choses que le conseil a décidé de faire payer aux contribuables:

● Les salaires d'une foule de députés — y compris ceux du président de la Chambre, des leaders de l'opposition et des leaders par-

lementaires — durant la période de cinq mois séparant la date du déclenchement des élections (le 8 septembre) et la reprise des travaux parlementaires (le 17 janvier).

● Une option permettant d'augmenter le salaire de base des chauffeurs des leaders de l'opposition d'une somme pouvant atteindre 15 000 \$ et servant à les indemniser pour les heures supplémentaires.

● Des télécopieurs — et une ligne téléphonique supplémentaire — pour les demeures des députés.

● Les frais juridiques de Gilbert Parent, aujourd'hui président des Communes, qui avait fait l'objet d'une enquête de la GRC l'année dernière pour mauvais emploi du budget de son bureau mais qui n'a jamais été inculpé.

● Une projet d'installation d'un centre de réception pour les visiteurs — complet avec tableau de sécurité électronique — dans le Bloc central des édifices du Parlement.

**ALCOOL - DROGUE**  
Il y a un seul et unique Pavillon Grand Élan à Mt-Rolland

un problème dans ta vie?  
le Père **Paul Aquin** s.j.  
veut t'aider  
**(514) 229-3426**

DEPUIS 1978  
**PAVILLON  
GRAND ÉLAN**  
C.P. 119, Mt-Rolland, Qué., JOR 1G0



## Vous ne pouvez pas gagner si vous n'essayez pas.

Passez chez un détaillant IBM ou Ambra participant entre le 31 janvier et le 31 mars 1994 pour faire l'essai d'un ordinateur personnel IBM ou Ambra. On vous remettra alors l'une des 500 000 cartes\*\* qui vous révélera si vous avez gagné l'un des prix suivants :

- 9 premiers prix — 7 ordinateurs personnels IBM et 2 ordinateurs personnels Ambra
- 8 deuxièmes prix — Certains services HelpWare IBM d'une durée de un an
- 5 000 troisièmes prix — Chandails à col cheminée PC IBM/Alpine Canada Alpin
- Tirage du grand prix — Un ordinateur personnel PS/1 IBM multimédia



## IBM ou la puissance simplifiée.

Avec les ordinateurs personnels IBM, la simplicité est à l'ordre du jour. Nos PS/1 IBM «pour toute la famille» en sont la preuve. Faciles à acheter et à utiliser, ces ordinateurs prêts à l'emploi vous facilitent vraiment la vie. Beaucoup d'entre eux comprennent la fonction IBM exclusive Rapid Resume, qui vous permet de lancer votre PS/1 en quelques secondes : vous vous retrouvez là où vous vous

êtes interrompu, avec vos fenêtres encore ouvertes. Le PS/1 multimédia est également livré avec un écran SVGA de 14 pouces, une unité CD-ROM, des haut-parleurs stéréo et des logiciels préinstallés. Ainsi, quelques minutes vous suffisent pour profiter de toutes les images et de tous les sons du multimédia. De plus, le programme HelpWare Avantage prolonge jusqu'au 31 mars 1994 l'offre de garantie de 3 ans sur les PS/1 possédant la fonction Rapid Resume. Sans oublier l'assistance téléphonique à vie HelpPC et l'abonnement de un an au HelpClub pour l'utilisateur à domicile.

Les prix des autres modèles de PS/1 commencent à 1 599 \$

PS/1 multimédia IBM : 2 599 \$

Écran couleur SVGA 14 pouces compris dans les deux cas.

## IBM performe à votre manière.

Les ordinateurs personnels IBM ne cessent de vous proposer les dernières nouveautés de la technologie. C'est particulièrement vrai dans le cas des blocs-notes ThinkPad IBM, gagnants de plusieurs prix. Conçus en fonction de votre vie autant que de votre travail, les ThinkPad IBM vous rendent performant partout et à toute heure. Qu'il s'agisse de leur écran précis et sans scintillement ou de leur dispositif de pointage innovateur TrackPoint II, les ThinkPad IBM sont réellement construits pour ceux qui franchissent tous les obstacles. Ces blocs-notes sont couverts par le programme HelpWare Avantage, qui comprend l'assistance téléphonique à vie HelpPC, 24 heures sur 24, ainsi que la garantie internationale de un an pour voyageur (trois ans pour la série ThinkPad 700+).

Les prix commencent à 2 695 \$



## Avec IBM, on parle valeur. Point.

Quand vous achetez un PC, vous voulez en avoir plus que pour votre argent. Cela vous oriente à coup sûr vers les ValuePoint IBM, ordinateurs des plus abordables. Car vous pouvez les personnaliser et les adapter à vos exigences. Choisissez parmi nos configurations de bureau, compactes ou mini-tours. Ajoutez un

disque dur allant de 120 à 527 Mo. Et sélectionnez une vitesse de processeur i486 située entre 25 et 66 MHz. Complétez le tout par un des 11 écrans SVGA proposés. En tout, vous avez le choix parmi plus de 82 composantes. De plus, vous profitez des graphiques sur bus local VESA, de nombreux emplacements de carte et boîtes, des logiciels DOS 6.1 et Windows 3.1 préinstallés, et même du support Pentium. Vous bénéficiez également du programme HelpWare Avantage qui comprend l'assistance téléphonique à vie HelpPC, 24 heures sur 24.

Les prix commencent à 1 299 \$

Écran couleur SVGA non compris

Les prix commencent à 1 599 \$

Écran couleur SVGA inclus compris

Pour obtenir l'adresse du détaillant agréé IBM le plus proche,

APPELEZ IBM DIRECT AU  
1 800 465-7999,  
poste 447

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h; dans les Maritimes, de 9 h à 21 h; le samedi de 11 h à 16 h (heure de l'Est)



Faites l'essai d'un PC  
IBM dès aujourd'hui  
et gagnez-en un!

Le programme prend fin le 31 mars 1994. N'attendez pas et lancez-vous dès aujourd'hui!

\*Source: Dataquest. \*\*Une carte par personne et par jour jusqu'à épuisement des cartes. Les règlements complets du concours sont disponibles dans les magasins. Les détaillants et les distributeurs peuvent vendre leurs cartes IBM, HelpWare, PS/1, Rapid Resume, TrackPoint, ThinkPad et ValuePoint sans les marques déposées ou des marques de commerce d'International Business Machines Corporation, utilisées sous licence par IBM Canada Ltd. Le distributeur officiel de l'unique ordinateur de chèque IBM, IBM, Pentium et le logo Intel Inside sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Intel Corporation. Windows est une marque de commerce de Microsoft Corporation.